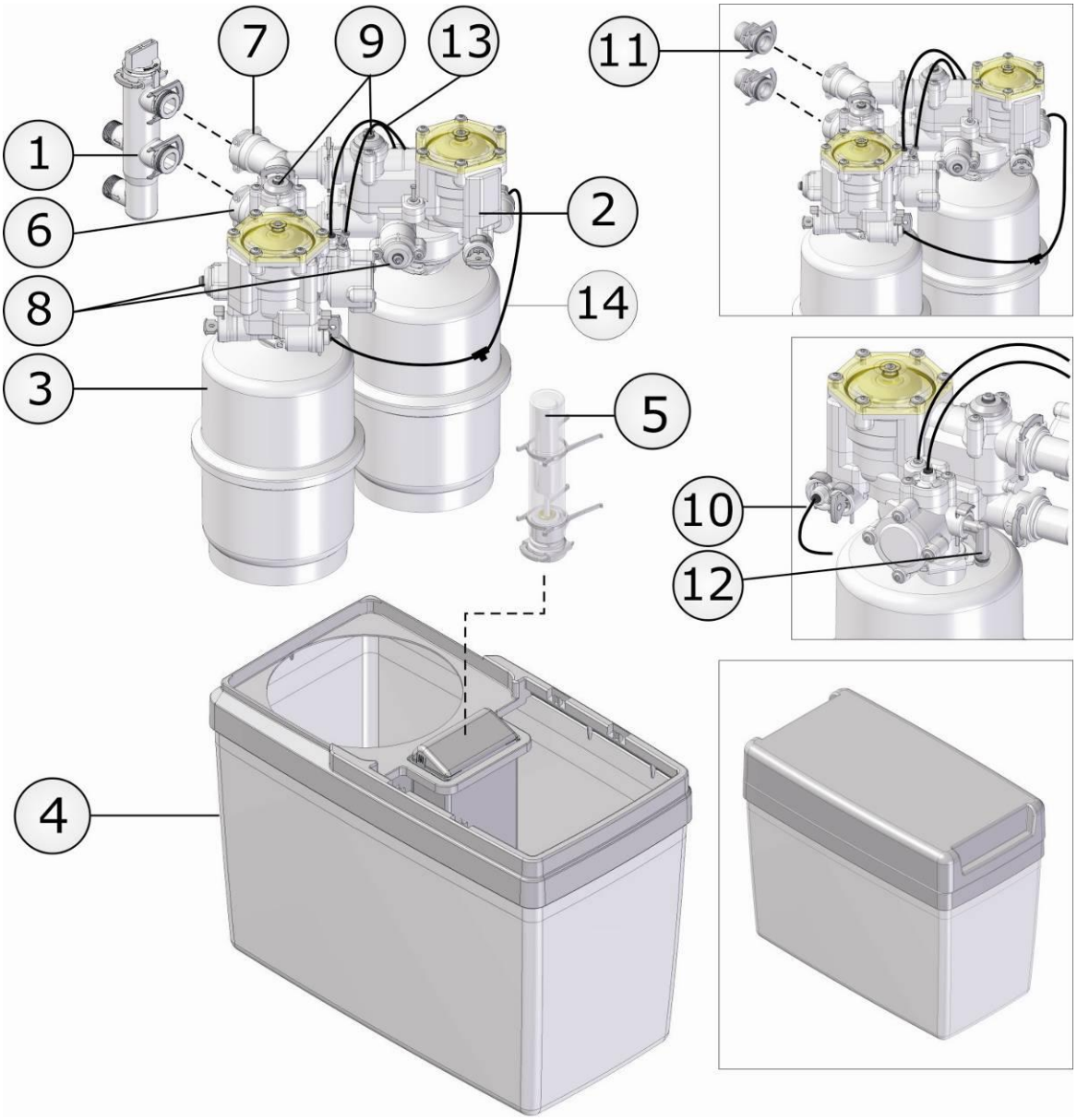
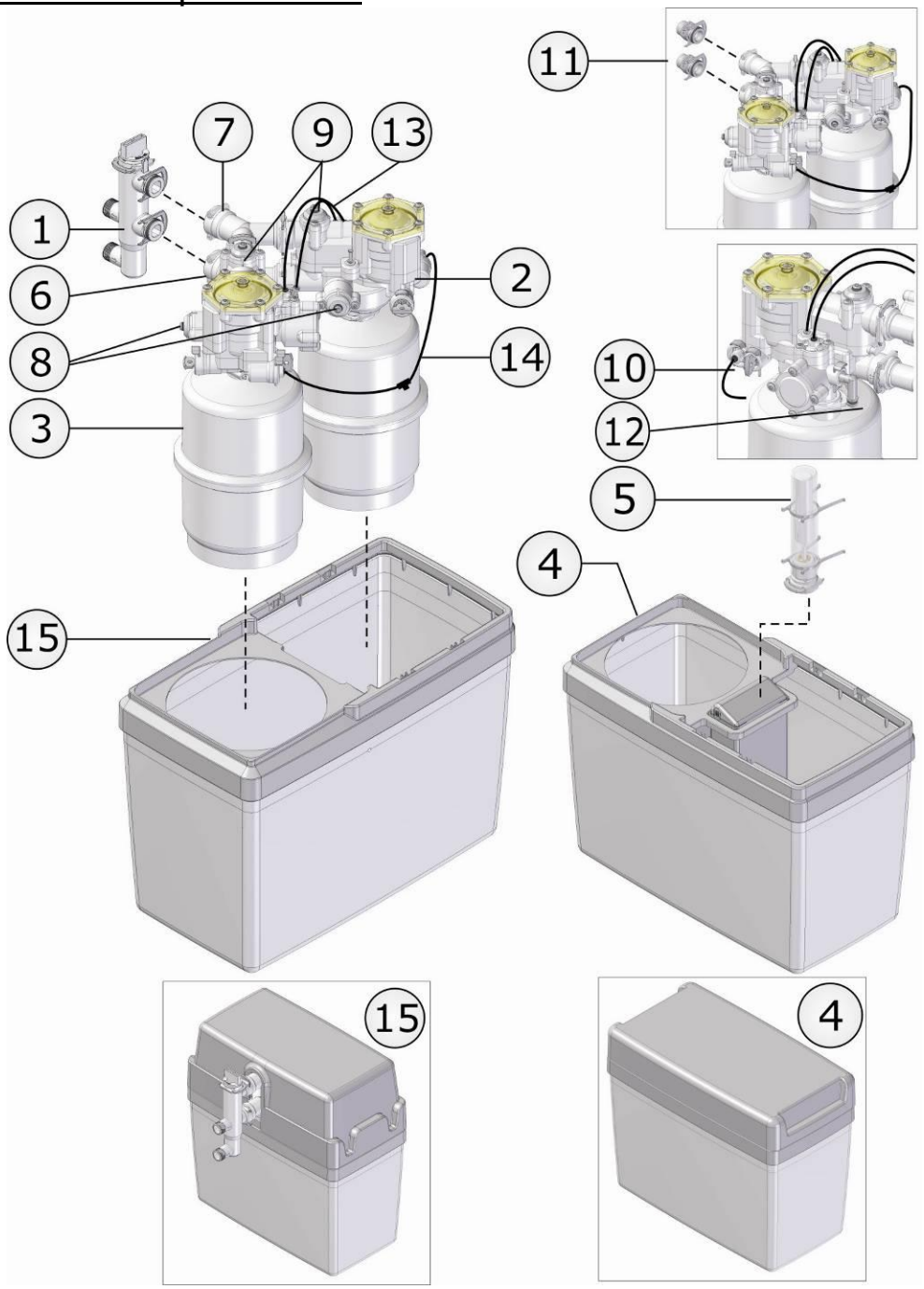
GUIDE D'INSTALLATION
DUPLEX EXTERNAL/DUET

1. A) Pièces du Duplex External:



1.	BYPASS	**8.**	REGLAGE DURETE RESTANTE
2.	LOGEMENT DE VANNE	**9.**	REGLAGE DURETE ENTRANTE
3.	RESERVOIR A RESINE	**10.**	VERS LA VANNE DE SAUMURE
4.	CONTAINER DE SEL	**11.**	RACCORDS (1/2", 3/4", 1")
5.	VANNE DE SAUMURE (flotteur)	**12.**	VERS L'EGOUT
6.	EAU **ENTRANTE**	**13.**	CONDUITS DE COMMUNICATION
7.	EAU **SORTANTE**	**14.**	CONDUITS VERS VANNE DE SAUMURE

B) Pièces du Duplex Duet:



1.	BYPASS	**9.**	REGLAGE DURETE ENTRANTE
2.	LOGEMENT DE VANNE	**10.**	VERS LA VANNE DE SAUMURE
3.	RESERVOIR A RESINE	**11.**	RACCORDS (1/2", 3/4", 1")
4.	CONTAINER DE SEL	**12.**	VERS L'EGOUT
5.	VANNE DE SAUMURE (flotteur)	**13.**	CONDUITS DE COMMUNICATION
6.	EAU **ENTRANTE**	**14.**	CONDUITS VERS VANNE DE SAUMURE
7.	EAU **SORTANTE**	**15.**	CONTAINER DE L'APPAREIL
8.	REGLAGE DURETE RESTANTE		

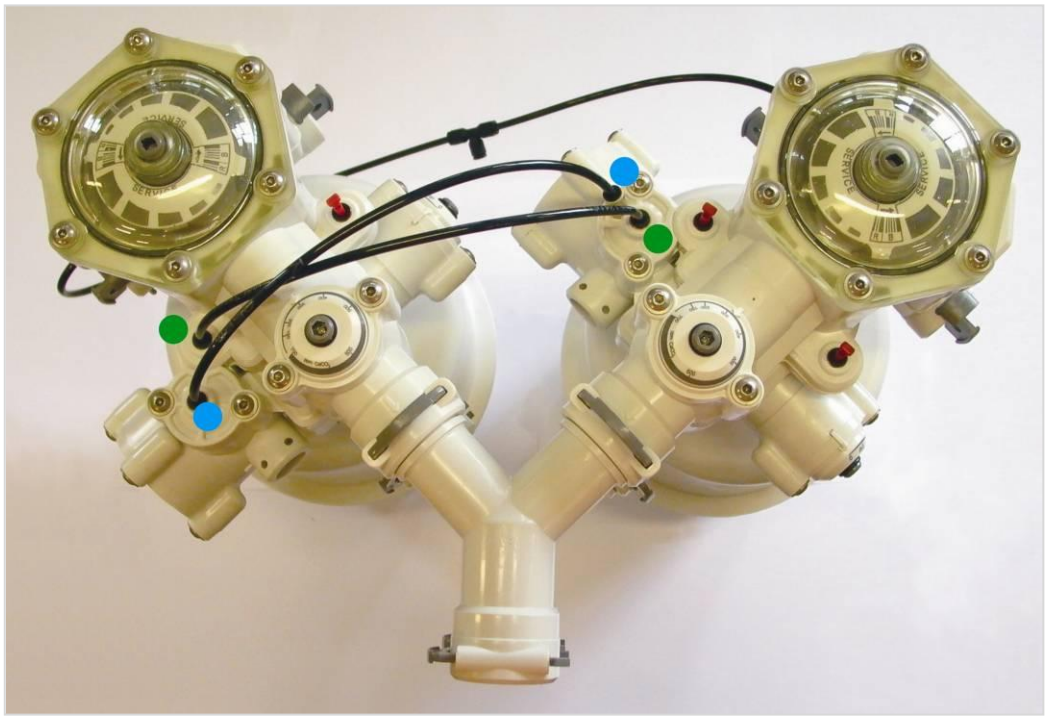
2. Mesures de précaution:

- Veillez à avoir à votre portée l'outillage nécessaire avant de commencer le placement.
- Suivez toutes les prescriptions légales locales.
- **Lisez ce guide d'installation**. En cas de questions ou de remarques, veuillez prendre contact avec votre fournisseur Delta.
- Contrôlez la pression d'entrée: minimum 1 bar (dynamique), max. 8 bar (statique) (15 PSI- 116 PSI). Si nécessaire, diminuez la pression d'entrée.
- Ne placez pas l'adoucisseur d'eau Delta à côté d'une source de chaleur (la température environnante doit être inférieure à 50°C).
- Protégez du gel l'adoucisseur et le conduit d'évacuation (12).
- Veillez à avoir sous la main le guide d'installation le plus récent. Contrôlez ce point auprès de votre fournisseur Delta .

3. Installation:

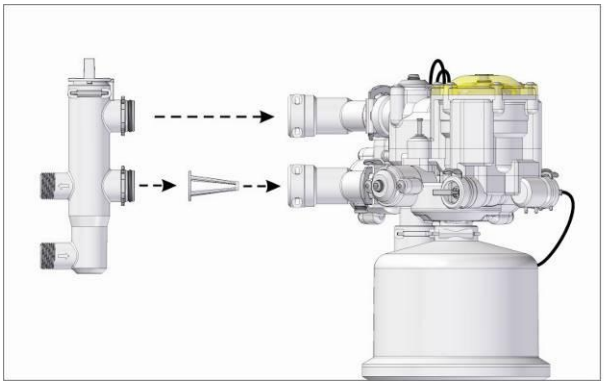
3.1 Fermez le robinet principal et veillez à ce qu'il n'y ait plus de pression dans les conduits. Pour ce faire, ouvrez un robinet.

3.2 Contrôlez si les conduits de communication sont correctement raccordés.
Voyez la photo ci-dessous: il faut qu'un conduit (Ø4mm) aille de la connexion rapide à boule verte vers l'autre connexion à boule verte. Le deuxième conduit va de la connexion à boule bleue vers l'autre connexion à boule bleue.

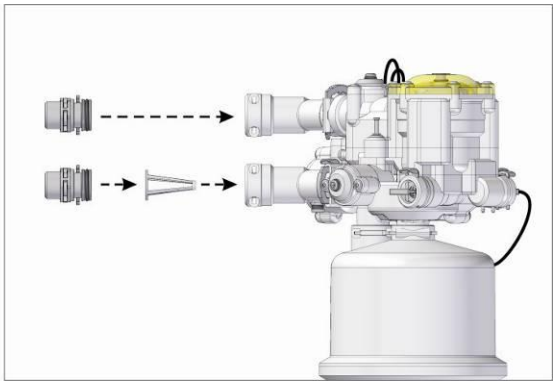


3.3 Interrompez le conduit principal après le robinet principal et raccordez-le directement à l'adoucisseur Delta (avec les raccords) ou au Bypass Delta (recommandé). Suivez les flèches pour l'entrée et la sortie de l'eau tant sur l'adoucisseur que sur le Bypass.
Veillez à ce que le petit filtre sur l'entrée ne tombe pas.

3.3.1



Avec Bypass Delta

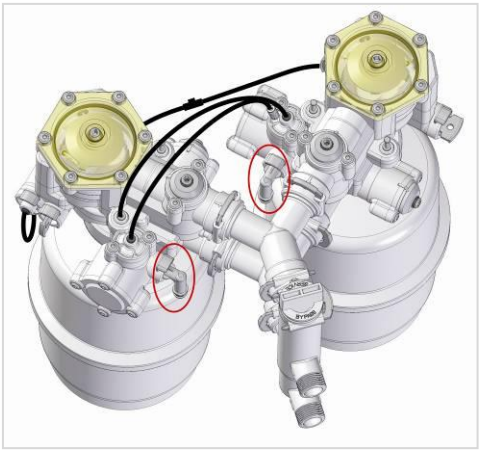


Avec raccords directs

Le Bypass Delta possède un raccord de ¾". Les raccords directs sur l'adoucisseur sont disponibles en ½", ¾" et 1".

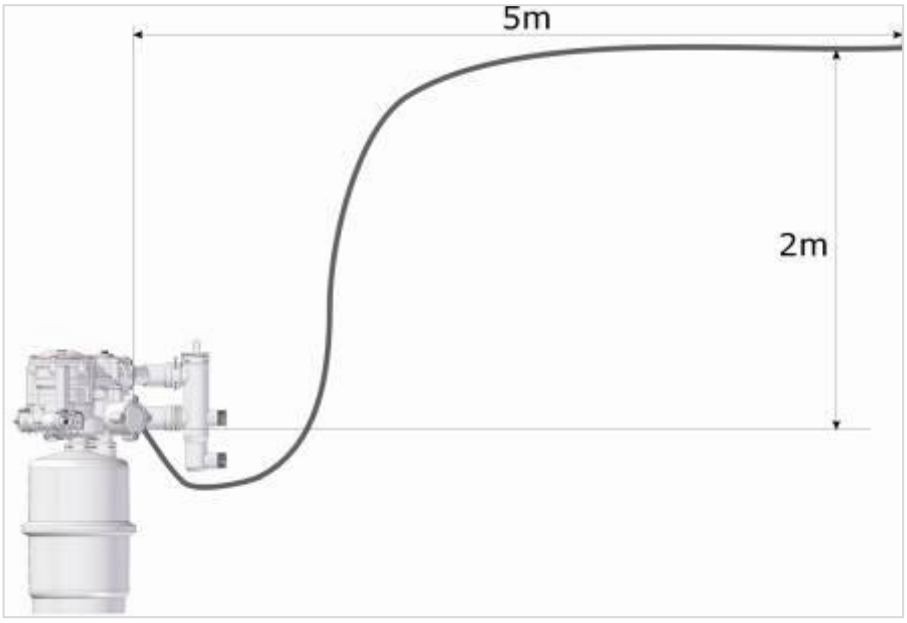
<u>Attention:</u> pour le placement de l'appareil, mettre le Bypass en position "bypass" et **<u>non</u>** en position "service".

3.3.2



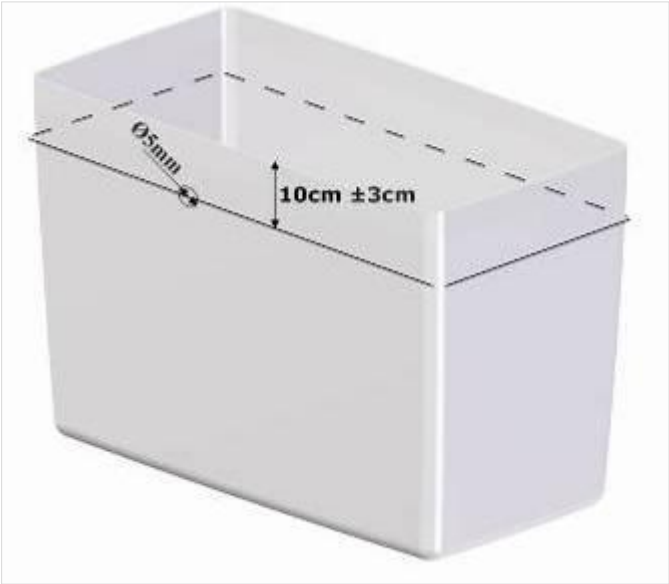
Reliez les deux coudes d'évacuation (#12) au moyen d'un conduit d'évacuation flexible de 13mm (tel que mis à disposition par votre fournisseur local), sur un conduit d'évacuation présent dans les environs. Utilisez éventuellement une pièce en Y pour relier les deux conduits. Ce conduit d'évacuation doit être renforcé en spirale pour éviter qu'il ne présente à terme des resserrements et/ou des coudes. Ceci est nécessaire pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil. Veillez à ce que l'évacuation soit protégée contre le gel et la chaleur (min. 5°C max. 50°C).

ATTENTION: Pour le raccordement du conduit d'évacuation flexible sur un conduit d'évacuation fixe, reportez-vous aux prescriptions locales.



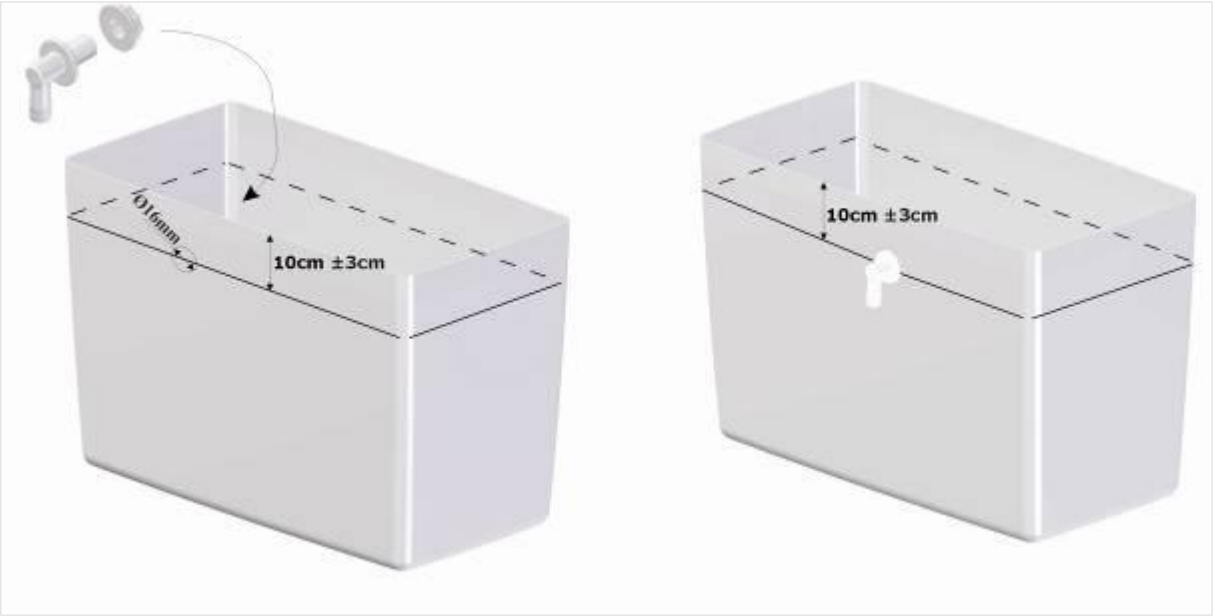
Hauteur et distance max du tuyau d'évacuation

3.4 Dans la paroi latérale du bac à sel, faites un petit trou de Ø5mm pour le conduit de la vanne de saumure vers l'adoucisseur. Ce trou doit être foré à environ 10 cm du bord supérieur. Après le forage, écartez les petits morceaux de plastique tombés éventuellement dans le bac.

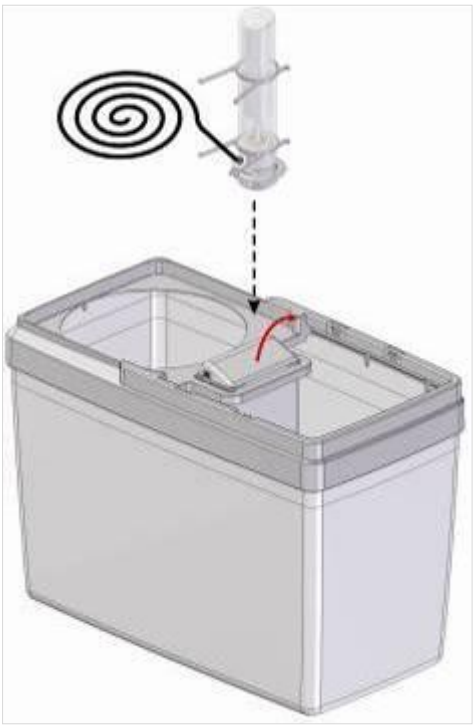


3.5

N'oubliez pas d'installer le trop-plein fourni avec l'appareil.
Commencez par faire un trou d'un diamètre de 16 mm dans le container. Vous pouvez choisir son emplacement mais il doit se trouver à environ 10 cm du bord supérieur du container. Après avoir foré le trou, vissez le coude du trop-plein au moyen de l'écrou fourni. Ecartez également les résidus ainsi que tous les morceaux de plastique tombés dans le container durant le forage. (L'emballage contient un dépliant donnant des instructions supplémentaires). **Le trou du trop-plein doit se trouver EN DESSOUS du petit trou de Ø5mm.**

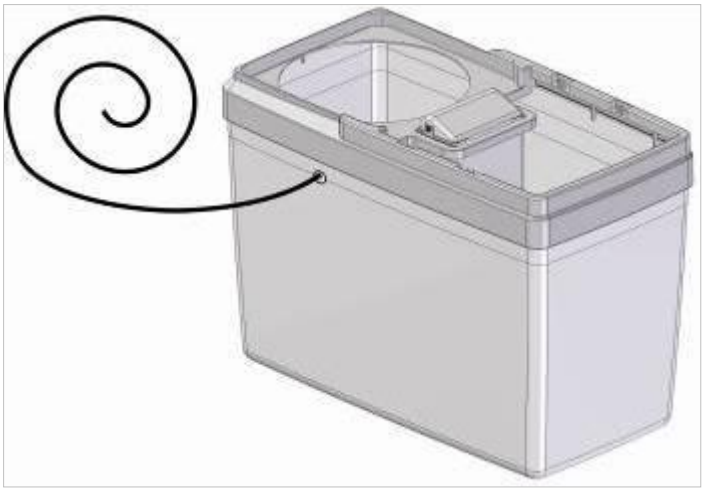


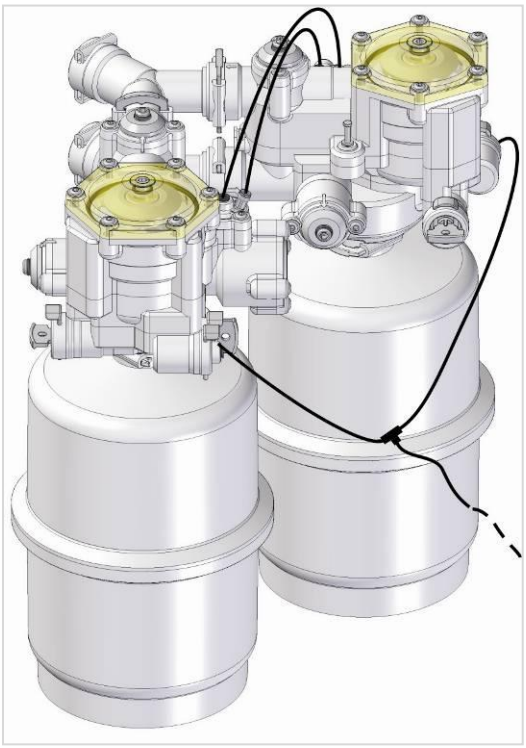
3.6 Reliez le conduit de saumure de Ø4mm à l'accouplement rapide de la vanne à saumure.
Introduisez-y le conduit aussi loin que possible. Placez à présent la vanne de saumure dans le bac à sel.
Ouvrez au préalable le petit couvercle en poussant légèrement sur ses côtés. Placez ensuite la vanne, le bon côté vers le haut, dans l'espace prévu.



Veillez à ce que la vanne repose jusqu'au fond du bac. Refermez le couvercle.

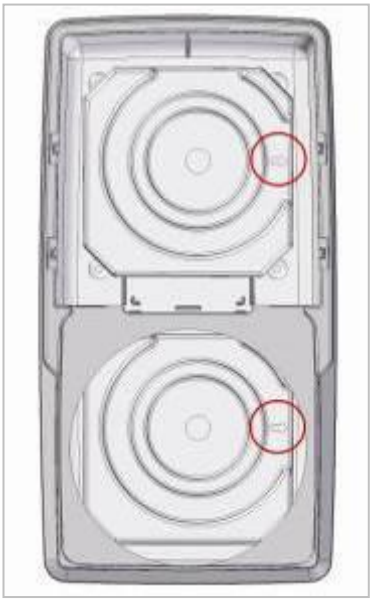
3.7 Passez à présent le conduit de saumure par le petit trou de 5 mm et raccordez-le avec le raccord en T qui réunit les deux conduits venant des unités. Introduisez le conduit aussi loin que possible dans le raccord en T (jusqu'à fixation).
Veillez à ce qu'il n'y ait pas de coude dans le conduit et que celui-ci ne soit bloqué en aucun point.



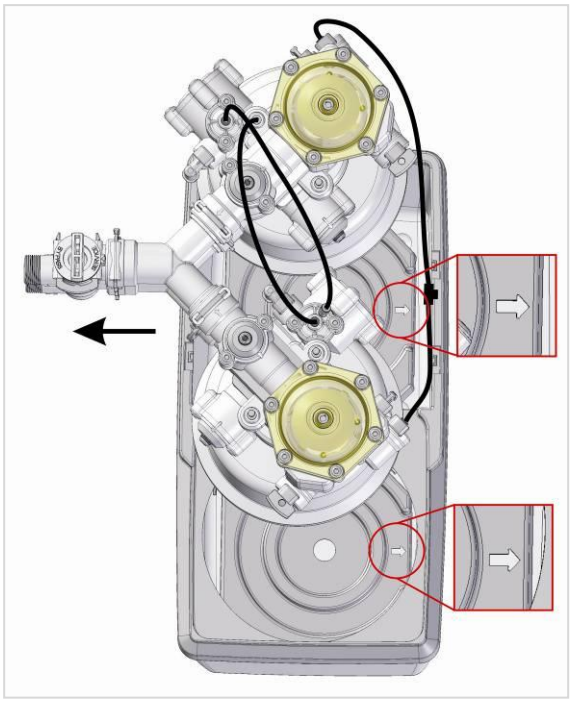


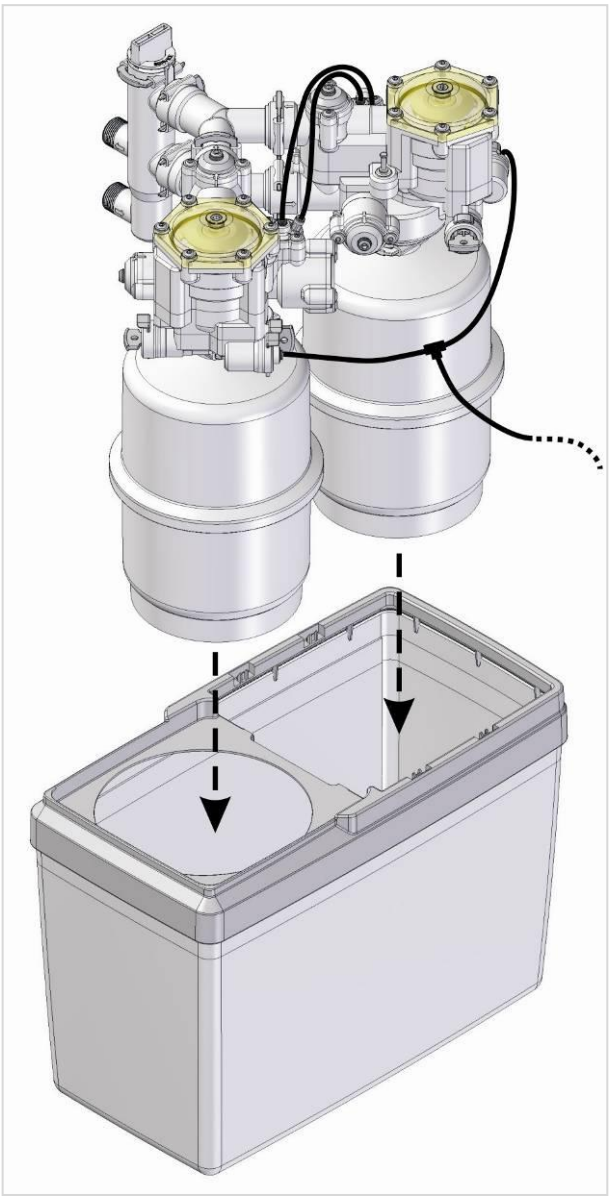
*SI VOUS PLACEZ UN **DUPLEX EXTERNAL**, CONSULTEZ LE POINT "4.Réglages". SI VOUS PLACEZ UN **DUPLEX DUET**, CONSULTEZ LE POINT 3.8.*

3.8 Dans le container de l'appareil se trouvent deux appuis sur lesquels repose l'appareil. Contrôlez que ceux-ci soient correctement placés (voir illustration). Si vous tournez vers vous le côté pourvu d'un évidement rond, les flèches doivent indiquer le côté droit.



3.9 Placez ensuite l'appareil dans le container. L'appareil doit être placé de manière telle à ce que les raccords se trouvent en direction opposée aux flèches qui figurent sur les appuis du dessous.



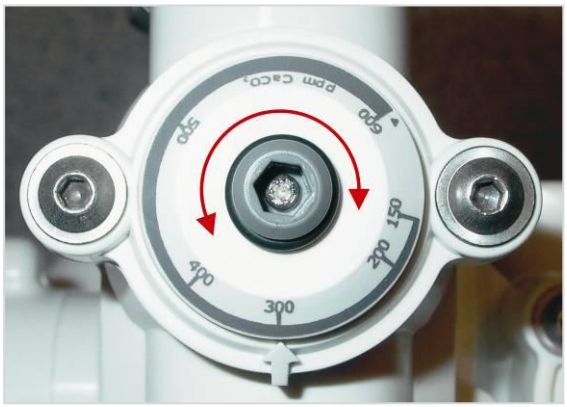


3.10 Vous devez encore percer un trou dans le container pour faire passer le conduit qui va de la vanne de saumure au raccord en T de l'appareil. Cela doit se faire comme décrit au point 3.4. Il vous faut donc déconnecter le conduit, le faire passer par le trou et le reconnecter au raccord en T.

4. Réglages:

4.1 Réglage de la dureté:
(=numéro 9 sur l'illustration en page 1)

Mesurez la dureté de l'eau entrante au moyen d'un kit de mesure de dureté (non fourni). Delta utilise des réglages en ppm de $CaCO_3$.
(10 ppm $CaCO_3$ = 1°fh) (1°dh = 1,78°fh)
Réglez le réglage de dureté sur la dureté mesurée. Utilisez pour cela la clé à 6 pans n° 5.



Remarque: réglez toujours les deux unités sur la même valeur.

4.2 Réglage de la dureté restante:
(= numéro 8 sur l'illustration en page 1)

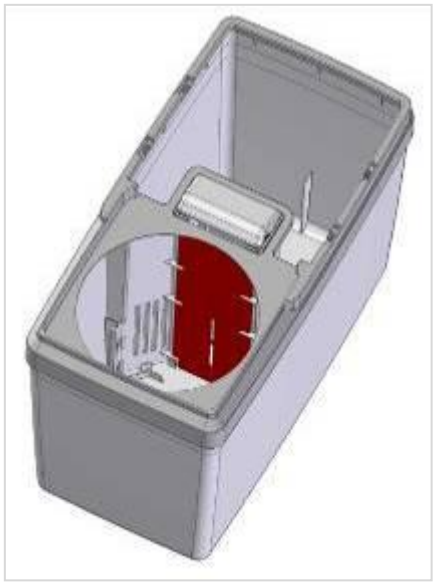
Ce réglage permet d'ajouter une dureté restante à l'eau sortante. Installez la dureté restante désirée (la dureté sortante) au moyen de la clé à 6 pans n°5. Le réglage est proportionnel à 1/10 – 1/5 – 1/… de la dureté totale de l'eau entrante.

Remarque: réglez toujours les deux unités sur la même valeur.

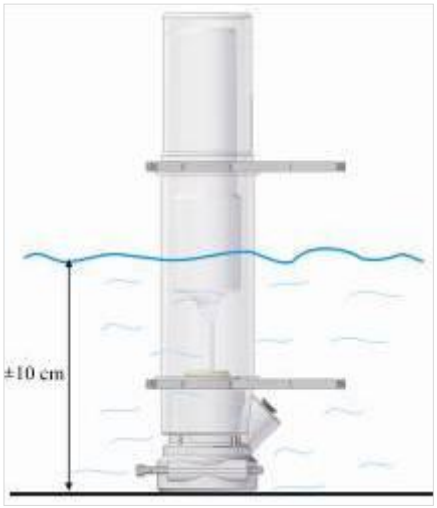
5. Mise en marche:

5.1 Laissez le Bypass en position "bypass", ouvrez le robinet principal et laissez couler l'eau pendant quelques minutes pour éviter que des impuretés n'entrent dans l'adoucisseur. Si vous n'utilisez pas de Bypass, ouvrez lentement le robinet principal comme décrit au point **5.4**.

5.2 Avant de remplir de sel le container à sel, vérifiez que la cloison de séparation soit placée correctement. Elle doit se trouver derrière les petits "crochets" et reposer jusqu'au fond du bac. Pour toute clarté, l'illustration le représente en rouge.
Remplissez de sel le container à sel des deux côtés de la cloison de séparation. **N'utilisez que des tablettes de sel spécifiques convenant aux adoucisseurs d'eau.**



5.3 Versez de l'eau dans le bac à sel jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne la hauteur de 10cm (4"). (le flotteur de la vanne de saumure doit flotter)



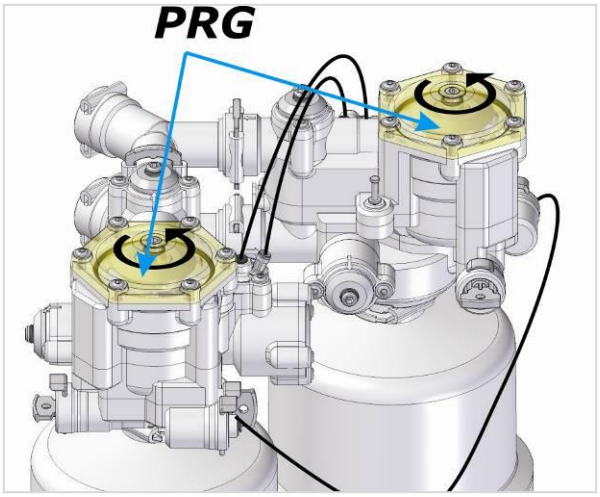
5.4 Tournez <u>lentement</u> le Bypass en position "service". Ouvrez le robinet principal si vous n'utilisez pas de Bypass.

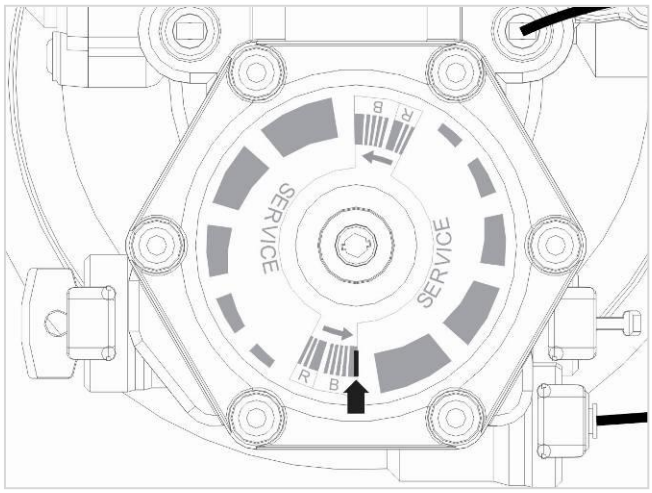
5.5 Ouvrez un robinet en aval de l'adoucisseur. Il se peut qu'une quantité d'air passe par le robinet. Cela provient de l'adoucisseur et ne se produit qu'une fois (uniquement lors de la mise en marche). Lorsqu'il ne ressort plus que de l'eau (plus d'air), refermez ce robinet.

5.6 Exécutez une régénération manuelle.

5.6.1

Choisissez une des deux unités pour exécuter la régénération manuelle. Utilisez une clé à 6 pans n°5 pour faire fonctionner le programmateur (PRG) manuellement.





Tournez le PRG dans le sens opposé des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position indiquée sur l'illustration de droite. Lorsque la flèche et la ligne du couvercle transparent arrivent à la hauteur de la lettre "B" (brining- saumurer), la régénération démarre. Le PRG tombe un peu vers le bas à ce moment (c'est visible et audible). La lettre "R" signifie refill (le remplissage du container avec de l'eau à la fin de la régénération).
Pour s'assurer que l'appareil se trouve en régénération, un petit débit d'eau doit aller vers l'évacuation et le niveau d'eau dans le bac à sel doit baisser.

5.6.2

Laissez la régénération de l'adoucisseur se faire entièrement. Cette procédure dure environ 12 minutes. Une fois la régénération terminée, il n'y a plus d'eau coulant par l'évacuation; cela indique donc que la régénération est terminée.

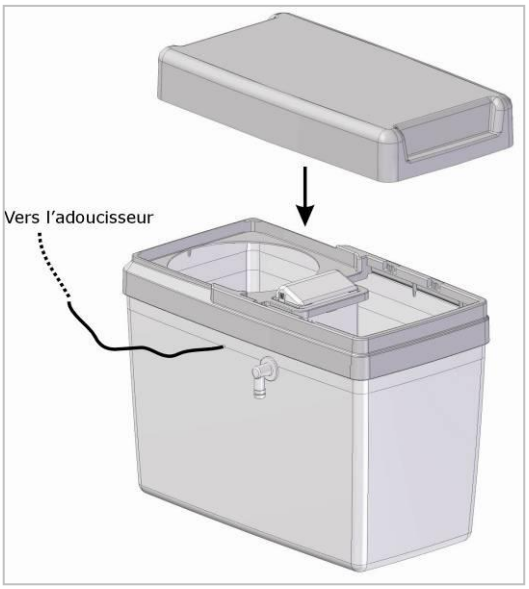
5.6.3

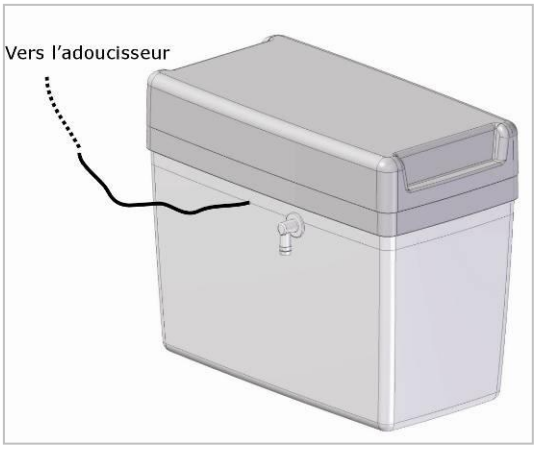
Laissez couler quelque temps de l'eau d'un robinet en aval de l'adoucisseur pour rincer les conduits de l'eau dure restante.

5.6.4

Testez la dureté en aval de l'appareil au moyen d'un "kit de test de dureté" (non fourni). Si nécessaire, adaptez le réglage de dureté restante.

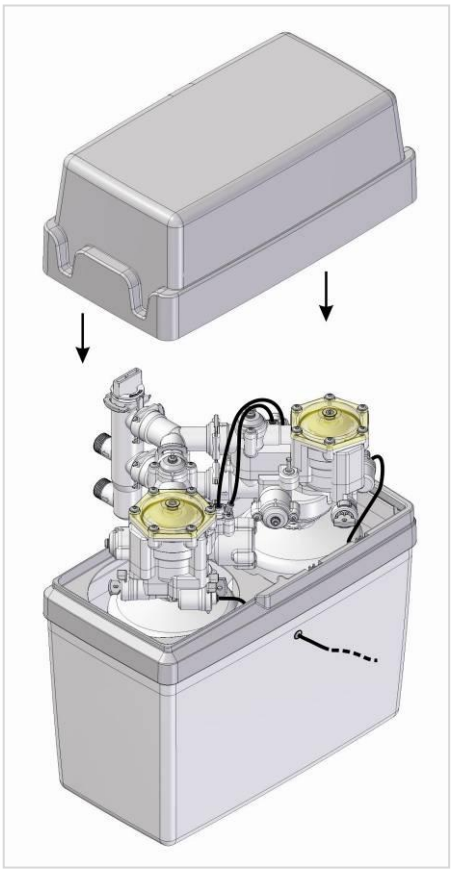
5.7 Placez le couvercle du container à sel.

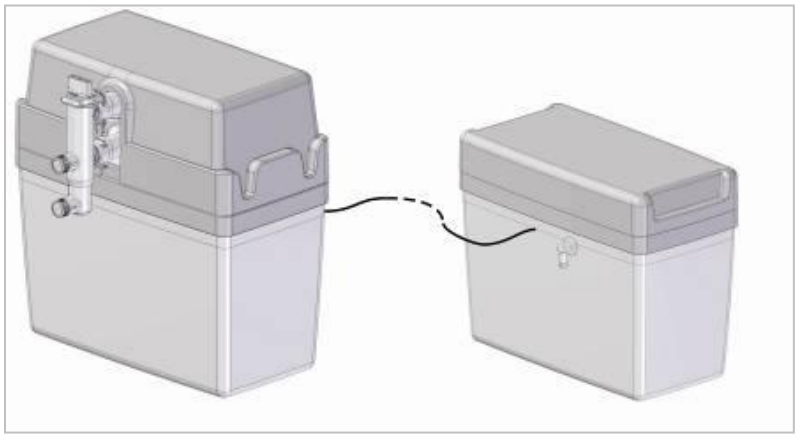




Reliez également le trop-plein à l'évacuation.

5.8 (uniquement pour le Duplex Duet)





Placez le couvercle sur le container où se trouve l'appareil.

REMARQUES:

Il est conseillé de faire placer l'adoucisseur par un professionnel. Bien que l'adoucisseur DELTA soit probablement l'adoucisseur le plus simple et le plus fiable du marché, il est nécessaire de prendre toutes les précautions et de respecter la **réglementation locale.**
Le guide d'installation a été conçu pour aider l'installateur professionnel, en tenant compte du fait que cette personne possède principalement des connaissances en matière d'adoucisseurs hydrauliques et de plomberie ménagère.

Le bon fonctionnement de l'appareil ne peut être garanti que s'il est correctement placé.
Un contrôle annuel de votre adoucisseur Delta vous garantira le fonctionnement optimal ainsi qu'une longue durée de vie de votre appareil.

L'équipe DELTA WATER ENGINEERING est fière de sa prestation, en particulier de la production de ce que croyons être l'adoucisseur le plus efficace, disponible aujourd'hui sur le marché.
De même, nous sommes fiers de pouvoir vous souhaiter la bienvenue en tant que client et vous assurons de faire tout ce qui est en notre mesure pour mériter votre confiance.

DELTA WATER ENGINEERING
Waesdonckstraat 1
2640 Mortsel
Tel: +32(0)32195070
Fax: +32(0)32899320
BTW: BE 863.958.709
info@deltawatersystems.com
sales@deltawatersystems.com